

655 F

21389

388

TELEFUNKEN SERVICE

TRX 3000 hifi

Bestell-Nr. 319 206 725

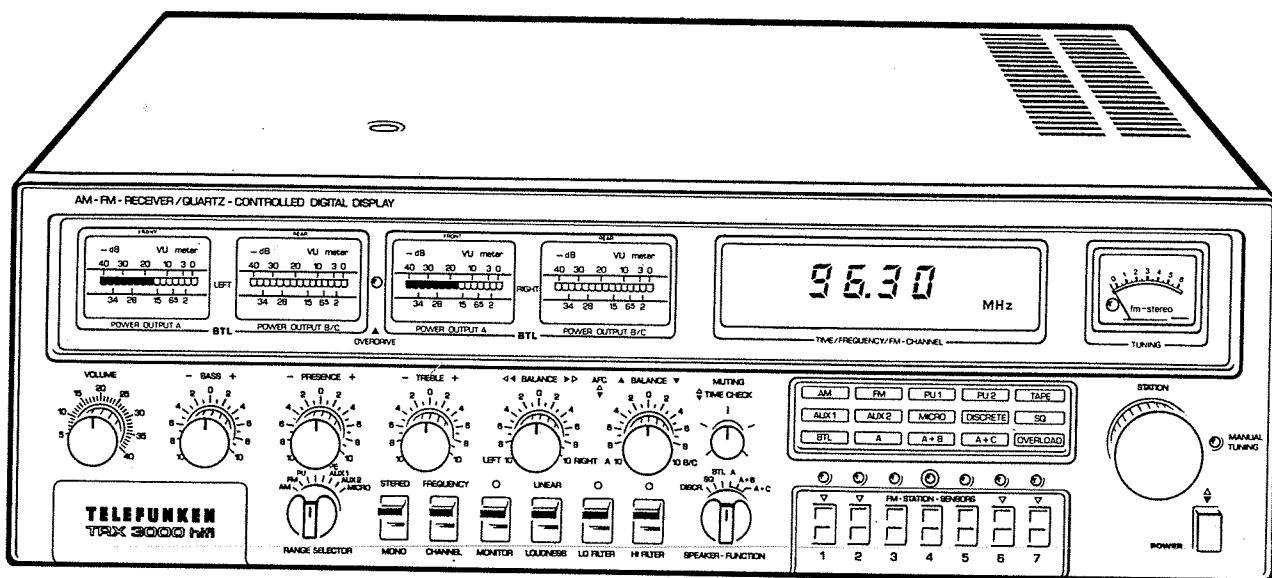
Stock-No. · No. d'article

21389

Stromlaufpläne · Lagepläne · Service-Hinweise

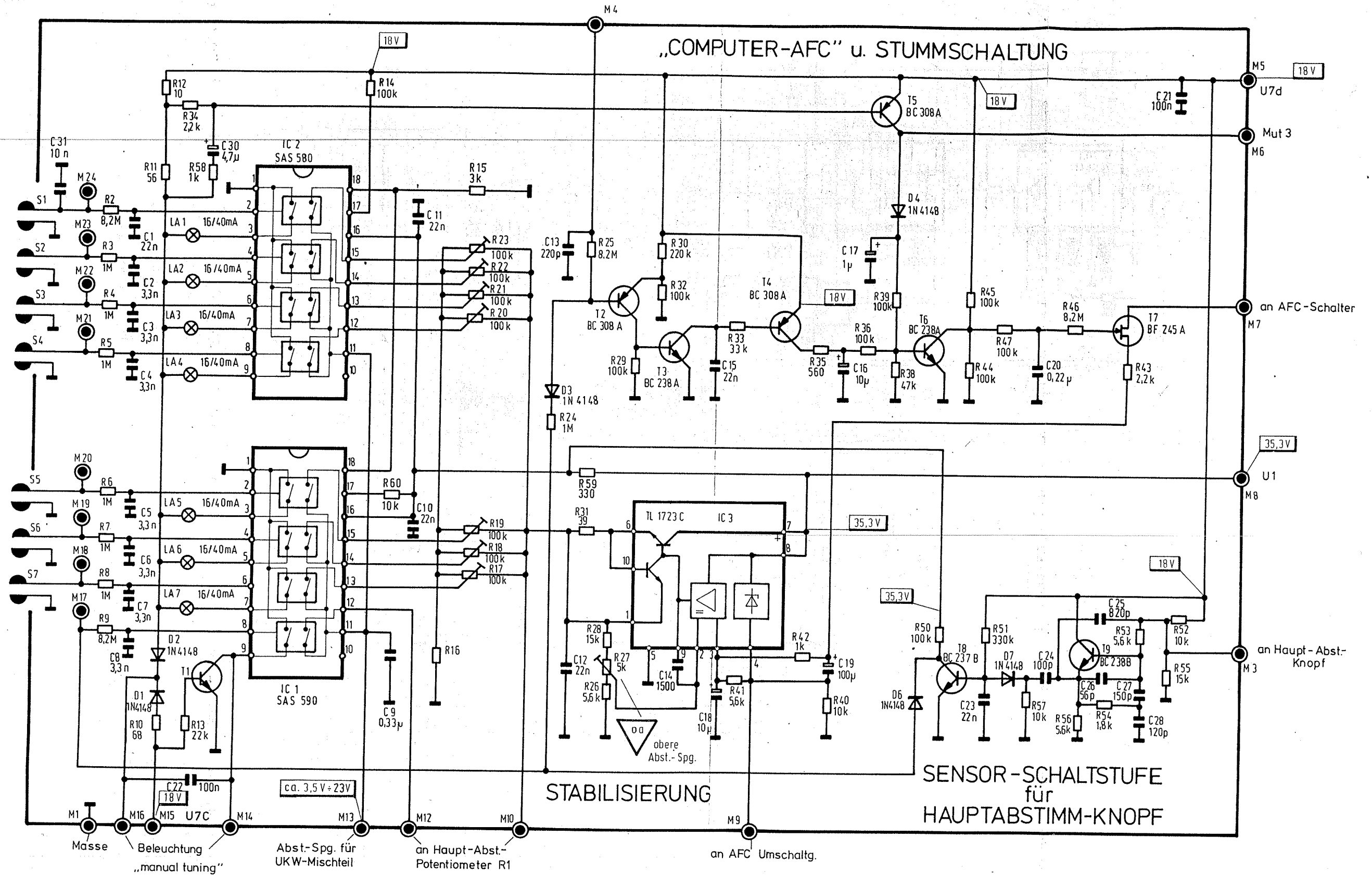
Schematic Diagrams · Components Layout Illustration · Service Instructions

Schémas · Plan de localisation · Instructions de réglage



Inhaltsverzeichnis · Index · Sommaire

	Seite Page
Service-Hinweise · Service Instructions · Instructions de réglage	2—4
Modul-Aufstellung · Module List · Liste des modules	5
Transistor-Bestückung (Typenliste) · Transistor Complement · Equipement en transistors	6
Transistor-Anschlußpunkte · Transistor Connections · Branchement des transistors	7
IC-Bestückung (Typenliste) · IC Complement · Equipement en IC	7
BS 5107 FM-ZF-Verstärker — Lageplan · FM-IF Amplifier · Amplificateur FI-FM	8
BS 5418 NF-Endverstärker — Lageplan · AF O/P Amplifier · Amplificateur de puissance BF	8
BS 5727 FM-Stationssensor — Lageplan · Sensor Contact Set · Module touches sensibles	8
BS 5727 FM-Stationssensor — Stromlaufplan · Schematic Diagram · Schéma	9—10
BS 5719 Frequenzzähler-Uhrenplatte — Stromlaufplan · Frequency Counter · Compteur de fréquence	11—12
BS 5719 Frequenzzähler-Uhrenplatte — Lageplan · Components Layout Illustration · Plan de localisation	13—14
BS 5330 SQ-Decoder 2 — Stromlaufplan/Lageplan · SQ Decoder 2 · SQ-Décodeur 2	14—15
IC-Symbole · IC Symbols · Symboles IC	16
Stromlaufplan TRX 3000 · Schematic Diagram TRX 3000 · Schéma TRX 3000	16—22
BS 5604 FM-Mischteil — Stromlaufplan/Lageplan · FM Mixer · Etage mélangeur FM	23—24
BS 5413 FM-NF-Endverstärker-Platte — Lageplan · FM-AF O/P Amplifier Module · Module amplificateur de puissance FM-BF	25—26
BS 5332 AM-NF-Vorverstärker-Platte — Lageplan · AM-AF Pre-amplifier Module · Module préamplificateur AM-BF	27—28
BS 5331 Einstellerplatte — Lageplan · Adjust Module · Module de commande	29—30
BS 5338/BS 5328/BS 5323/BS 5322 NF-Vorverstärker · AF Pre-amplifier · Module préamplificateur BF	29—30
BS 5726 VU-Meter — Stromlaufplan · VU meter · VU-mètres	31—32
BS 5726 VU-Meter — Lageplan · Components Layout Illustration · Plan de localisation	33—34
Ausbau-Hinweis · Access to Interior · Instructions de démontage	35
Anordnung der Bausteine auf dem Chassis · Arrangement of Modules on the Chassis · Disposition des modules sur le chassis	35—36
Blockdarstellung der Gleichspannungsversorgung · Block Diagram showing DC Supplies · Schéma-bloc de l'alimentation en courant continu	35—36
Seilzug · Tuning Drive · Entraînement	37
Ersatzteilliste · Spare parts list · Liste de pièces de rechange	38
Übersetzung · Translation · Traduction	



Übersetzung · Translation · Traduction

Abst.-Spg. für FM-Mischteil
Tuning Voltage for FM Mixer
Tension d'accord pour tuner FM

an AFC-Schalter
to AFC Switch
vers commutateur CAF

an AFC-Umschaltg.
to AFC Change-over
vers Commutation CAF

an Haupt-Abst.-Knopf
to Main Tuning Knob
vers bouton d'accord principal

an Haupt-Abst.-Potentiometer R 1
to Main Tuning Potentiometer R 1
vers potentiomètre d'accord principal R 1

Beleuchtung „manual tuning“
 “manual tuning” illumination
 Eclairage «Accord manuel»

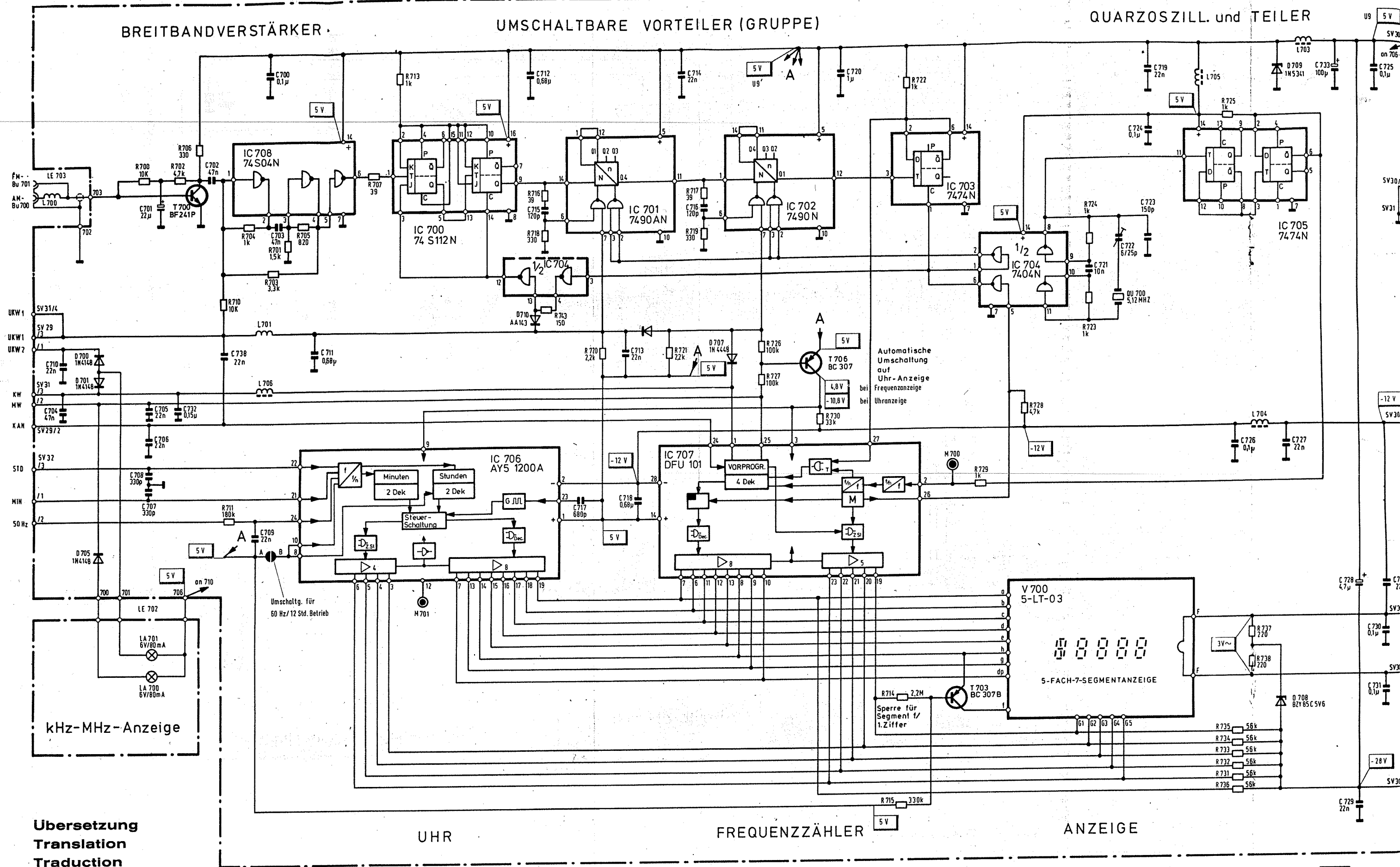
„Computer-AFC“ u. Stummschaltung
“Computer AFC“ and Muting Circuit
«CAF à ordinateur» et silencieux

Masse
Chassis
Masse

Sensor-Schaltstufe für Hauptabstimm-Knopf
Sensor Switching Stage for Main Tuning Knob
Etage de commutation à touche sensitive
pour bouton d'accord principal

Stabilisierung
Stabilisation
Stabilisation

BS 5719 Frequenzzähler Stromlaufplan · Frequency Counter Schematic Diagram · Compteur de fréquence Schéma



Übersetzung
Translation
Traduction

G **JUL** Rechteck-Generator
Torschaltung
Gate Circuit
Porte

D-T Torschaltung
D-Dec Decoder
Decoder
Decodeur
Decodeur

D_{Zst} Ziffern-Steuerung
Numeral Control
Commande d'affichage

D_{Zst} Master Slave-Jk-Flip-Flop
Master/Slave-Jk Flip-Flop
Bascule Jk master slave

D_{2st} Dekadenzähler (2stellig)
Decade Counter (2 digit)
Decade

D D-Flip-Flop
D-Flip-Flop
Bascule D

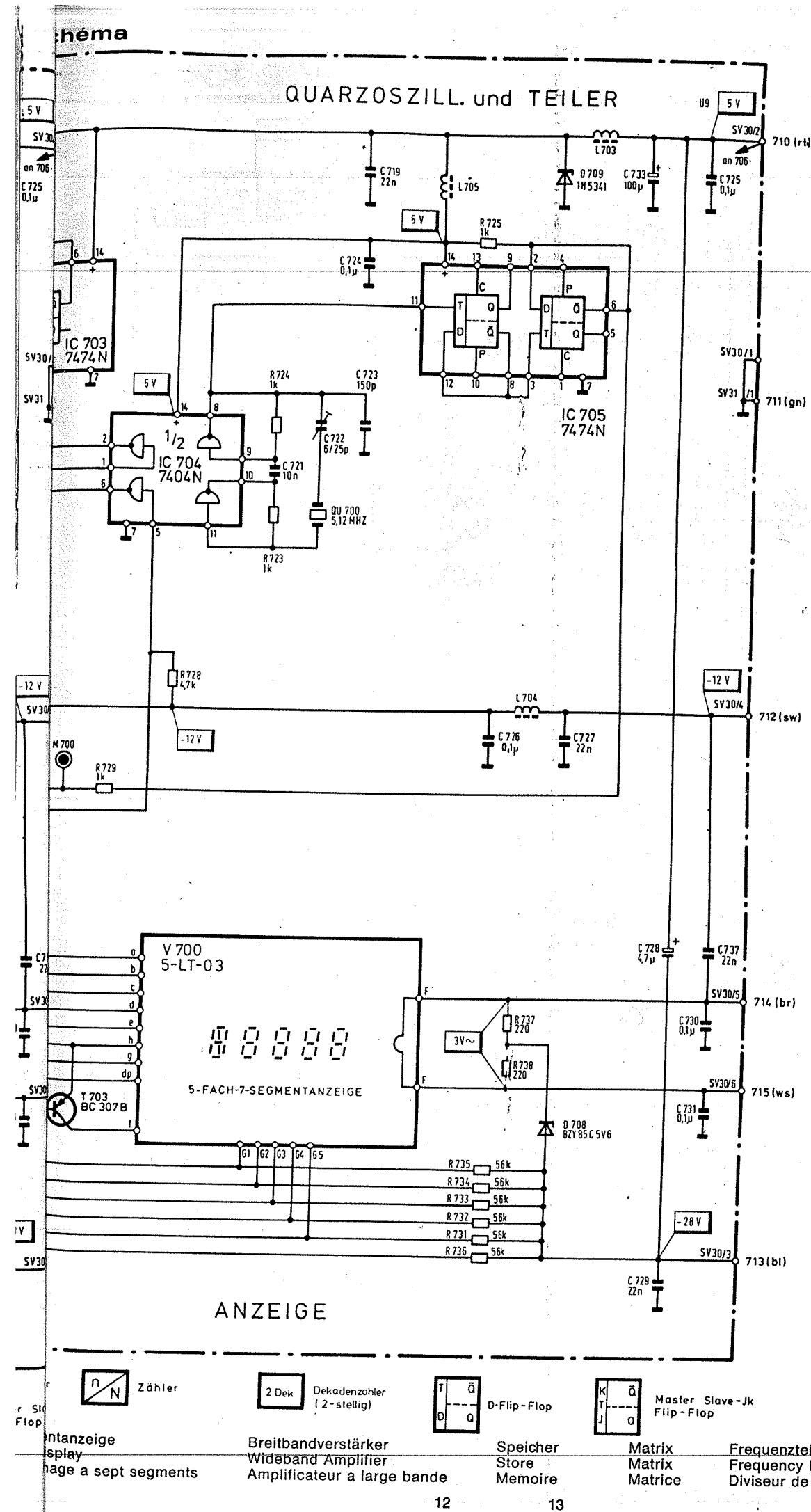
M Anzeige
Display
Affichage

f/n 5-fach-7-Segmentanzeige
5-7-Segment Display
Quintuple affichage a sept segments

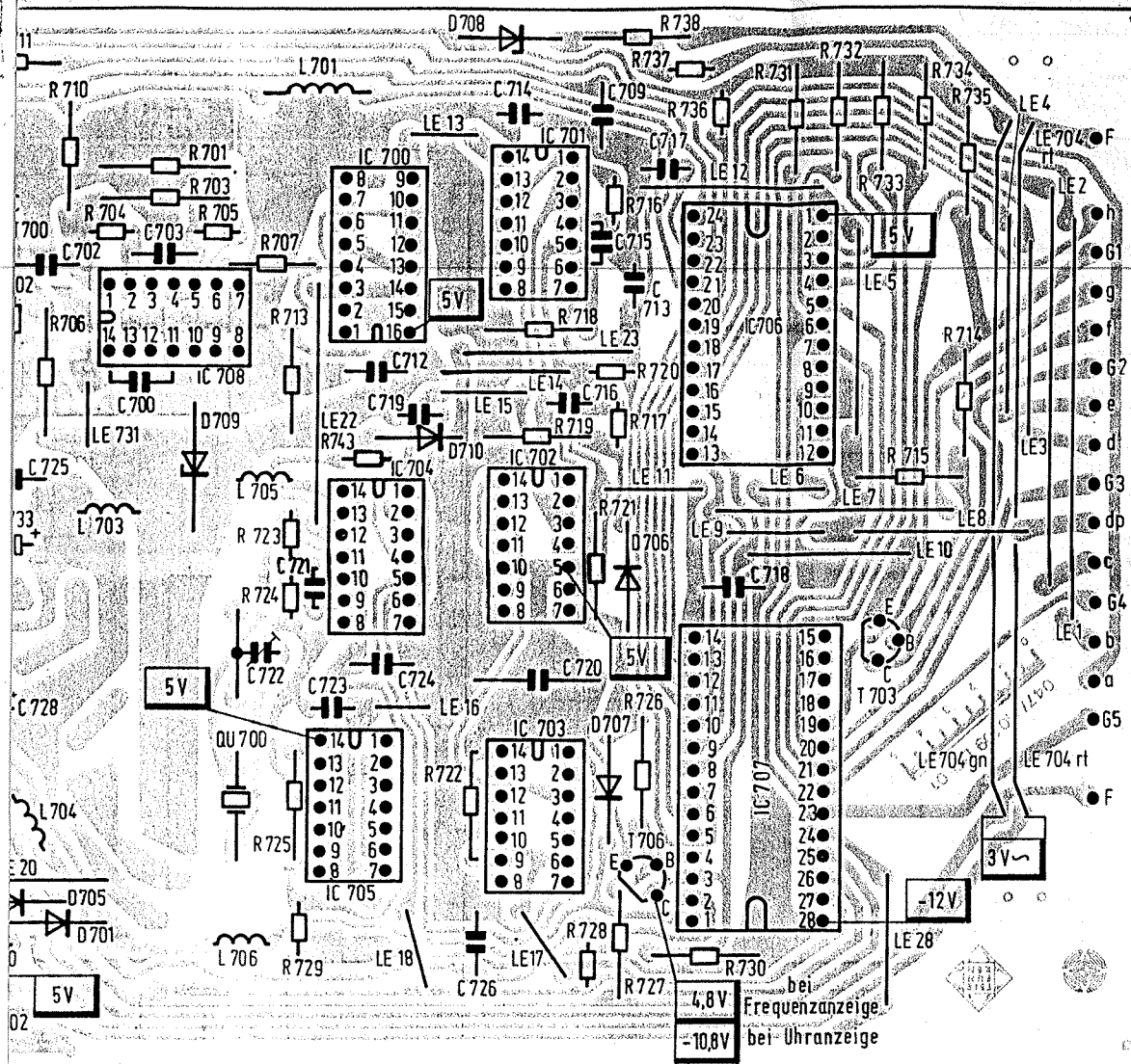
2 Dek Breitbandverstärker
Wideband Amplifier
Amplificateur a large bande

D Speicher
Store
Memoire

K Matrix
Matrix
Matrice



Lageplan · Components Layout Illustration · Plan de localisation



MOS-Bauelemente

müssen vor Berühren der MOS-Bauelemente durch Berühren der Bauelemente geschützt werden.

Originalverpackung (z. B. leitendem

hörende leitende Verpackung, dann

platten ohne externe Schutzvorrichtung aufzuladen – wie

plattens darf nicht gelötet werden. Schaltung nur bei abgeschalteter Be-

ingangssignale (Generator) an die

MOS Components

must be brought to the same potential as the I/P signal (Generator) when the operating voltage has been disconnected.

original packing (conductive foam

in the original packing, then handle

bare Vorteiler (Gruppe)
I/P Attenuator (Group)
commutable)

Quarzoszillator und Teiler
Crystal-Oscillator and Divider
Oscillateur a quartz et diviseur

KHz-MHz-Anzeige
kHz-MHz-Display
Affichage kHz-MHz

Frequenzzähler
Frequency Counter
Compteur de fréquence

MOS components and also the pcb's on which they are fitted, should not be placed in material on which an electro-static can build up, e. g. Plastic bags or foil, plastic foam etc., without being fully protected (Short circuit protectors).

Pcb's fitted with MOS components should not be soldered with the MOS component in place.

MOS components in a circuit, should only be changed after the operating voltage has been disconnected.

No I/P signal (Generator) should be applied to an MOS component when the operating voltage has been disconnected.

Conseils importants pour l'utilisation de composants MOS

Avant de toucher un composant MOS il faut veiller à ce que la personne, la place de travail, l'appareil ainsi que l'outillage utilisé soient au même potentiel. (Amener l'équipotentiel en touchant les objets en question.)

Laisser les composants MOS aussi longtemps que possible dans leurs emballages d'origine (p. ex. mousse conductrice).

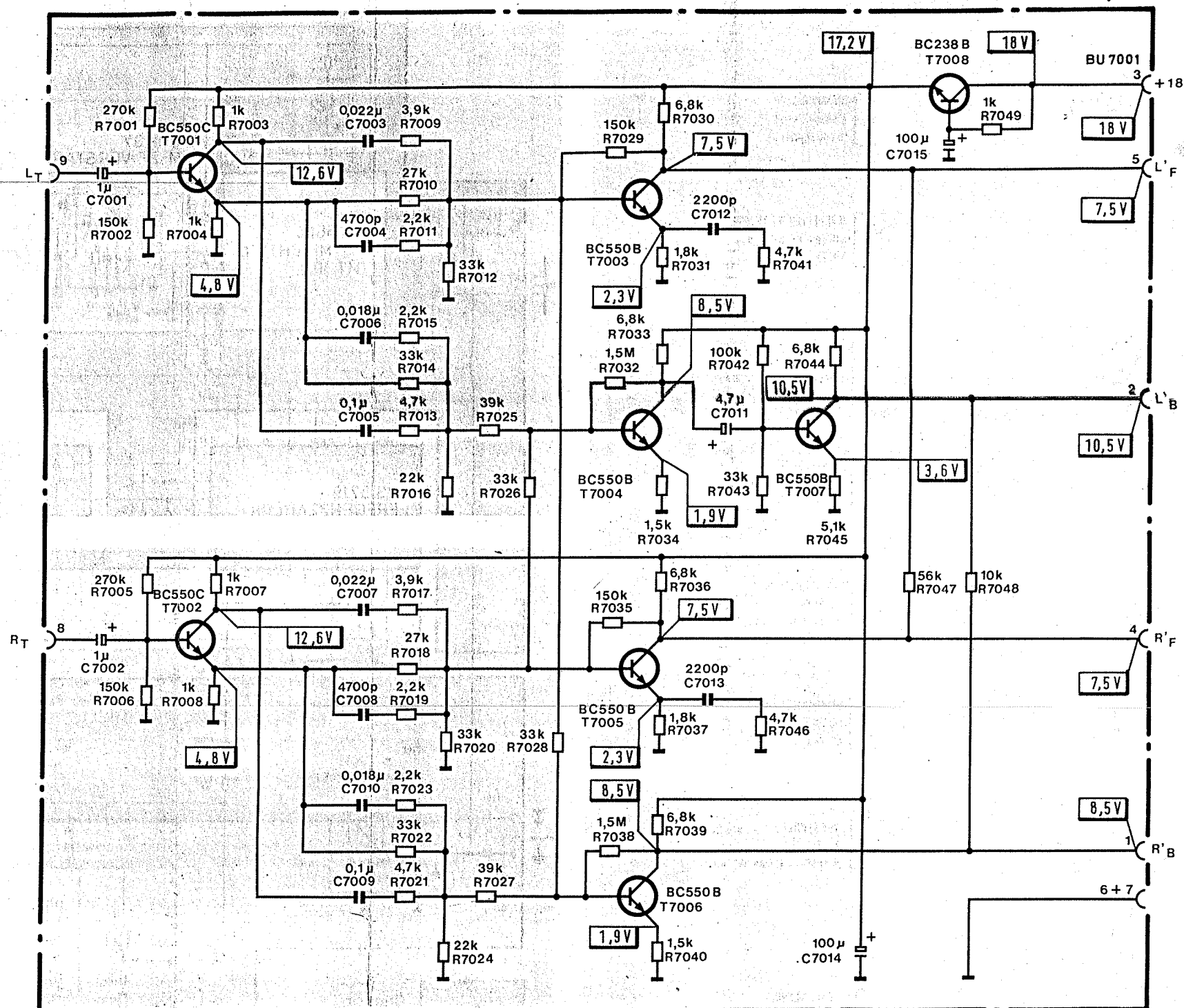
Toucher d'abord l'emballage conducteur utilisé pour le transport du composant et ensuite le composant lui-même.

Ne pas amener en contact les composants MOS ou toute platine équipée de ces composants sans dispositif de protection extérieur (contre les court-circuits) avec des matériaux ayant une charge électrostatique, comme par exemple: sacs ou feuilles en plastique, styropor, etc.

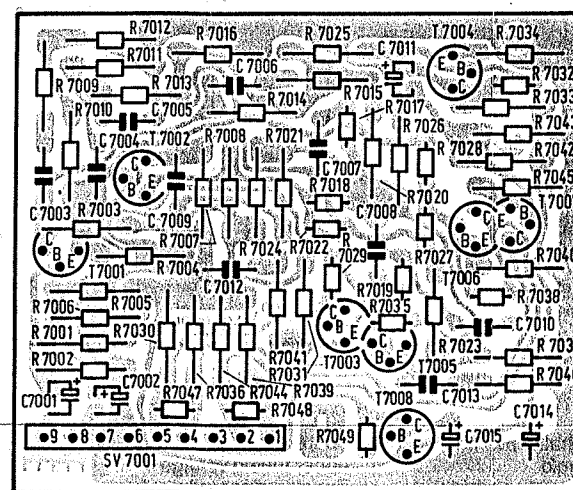
Ne pas sonder sur des platines équipées de composants MOS. Le remplacement d'un composant MOS dans un circuit ne peut se faire que lorsque la tension d'alimentation a été coupée.

Lorsque la tension d'alimentation est coupée ne pas appliquer de signal d'entrée (générateur) aux composants MOS.

BS 5330 SQ-Decoder 2 Stromlaufplan · SC Decoder 2 Schematic Diagram · SQ-Decodeur 2 Schéma



BS 5330 SQ-Decoder 2 Lageplan · Components Layout Illustration · Plan de localisation



Achtung! Übersetzung Seite 43-44
Important! Translation Page 43-44
Attention! Traduction Page 43-44

TRX 3000 hifi

DECODER - SCHALTER
DECODER - SWITCH
COMMUTEUR DU DECODEUR

DEMOMULATOR
DEMOMULATOR
DEMOMULATEUR

FREQUENZ - TEILER
FREQUENCY - DIVIDER
DIVISEUR DE FREQUENCE

GEREGELTER VERSTÄRKER
AMPLIFIER WITH AGC
AMPLI AVEC CAG

GLEICHRICHTER
RECTIFIER
REDRESSEUR

GLEICHSPG. - VERSTÄRKER
DC - AMPLIFIER
AMPLI COURANT CONTINU

OSZILLATOR
OSCILLATOR
OSCILLATEUR

PHASENVERGLEICH
PHASE COMPARATOR
COMPARATEUR DE PHASE

SCHWELWERT - SCHALTER
LEVEL SWITCH
COMMUTEUR VALEUR SEUIL CAG

STABILISIERUNG
STABILISATION
STABILISATION

STEREO - SCHALTER
STEREO SWITCH
COMMUTEUR STEREO

STUMMABSTIMMUNG
MUTING
ACCORD SILENCIEUX

VERSTÄRKER
AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR

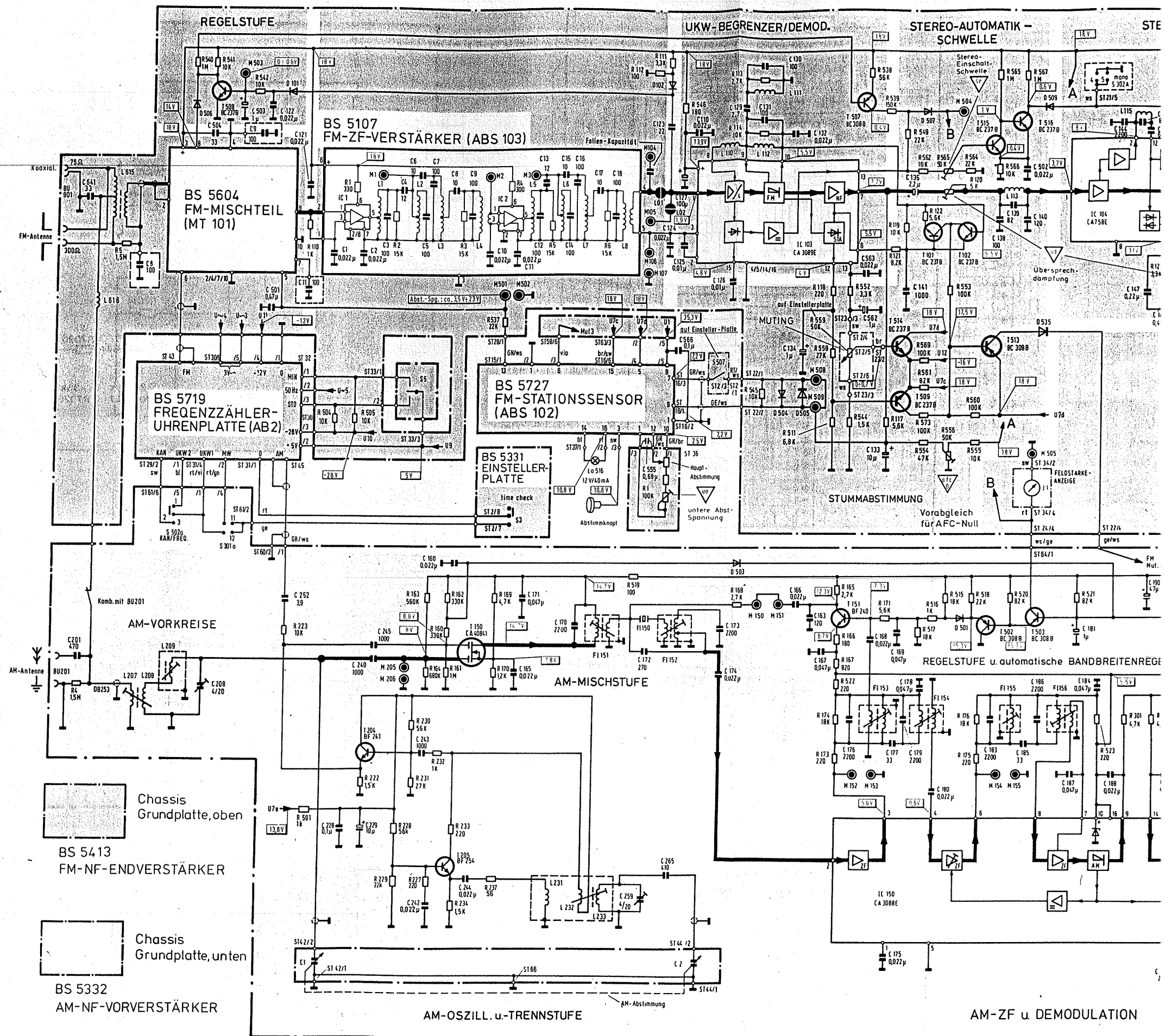
VERSTÄRKER (4 - stufig)
AMPLIFIER (4 - stage)
AMPLIFICATEUR (4 étages)

HOHEN
TREBLES
AIGUS

LAUTSTÄRKE
VOLUME

TIEFEN
BASSES
GRAVES

BALANCE



Achtung! Übersetzung Seite 43-44

Important! Translation Page 43-44

Attention! Traduction Page 43-44

Stereo-Einschalt-Schwelle
Stereo threshold
Seuil stéréo

obere Abst.-Spg.
upper tuning voltage
Tension d'accord supérieure

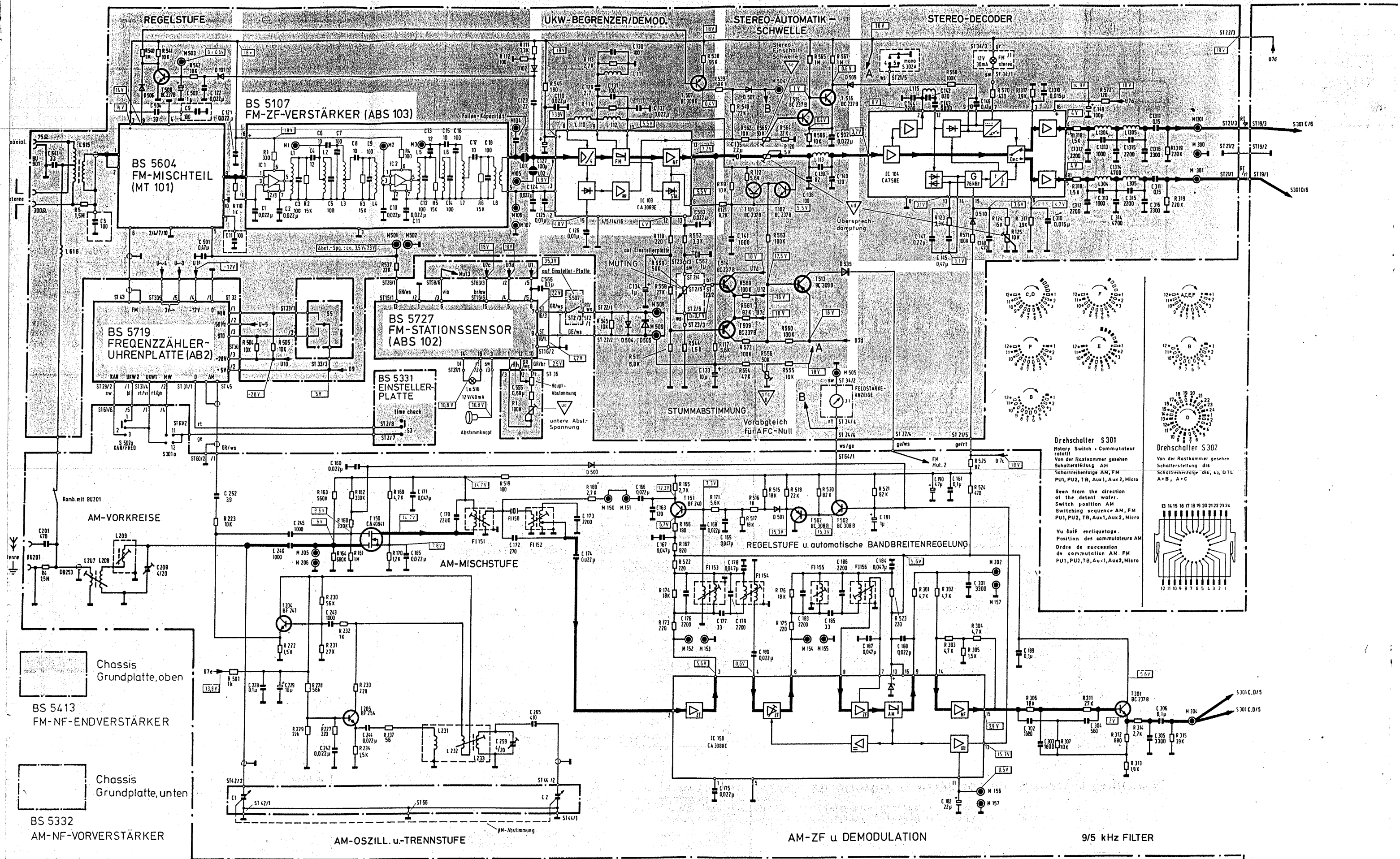
Vorabgleich für AFC-Null
Pre-alignment for AFC-zero
Préréglage AFC-zéro

Stummabstimmung
Muting
Accord silencieux

Übersprechdämpfung
Minimum crosstalk
Minimum de diaphonie

Ruhestrom
Quiescent current
Courant sans signal

untere Ab-
lower tuning
Tension d-



Stereo-Einschaltsschwelle Stereo threshold Seuil stéréo
 obere Abst.-Spg. upper tuning voltage Tension d'accord supérieure
 Vorabgleich für AFC-Null Pre-alignment for AFC-zero Pré-réglage AFC-zéro
 Stummabstimmung Muting Accord silencieux
 Übersprechdämpfung Minimum crosstalk Minimum de diaphonie
 Ruhestrom Quiescent current Courant sans signal
 untere Abst.-Spg. lower tuning voltage Tension d'accord inférieure
 Mittelpunktspannung Mid-point voltage Tension de point milieu

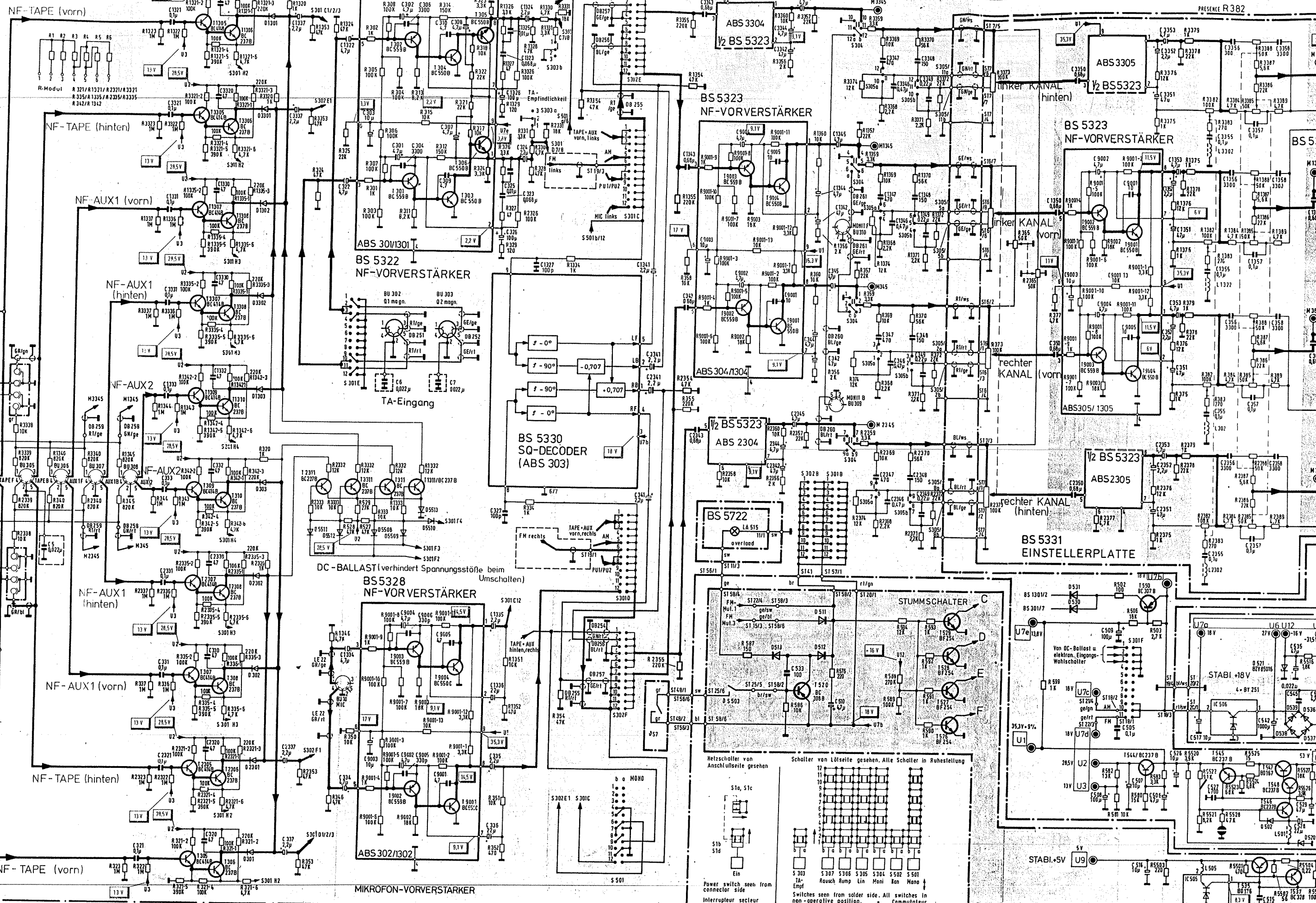
ELEKTRON: EINGANGS- WAHLSCHALTER

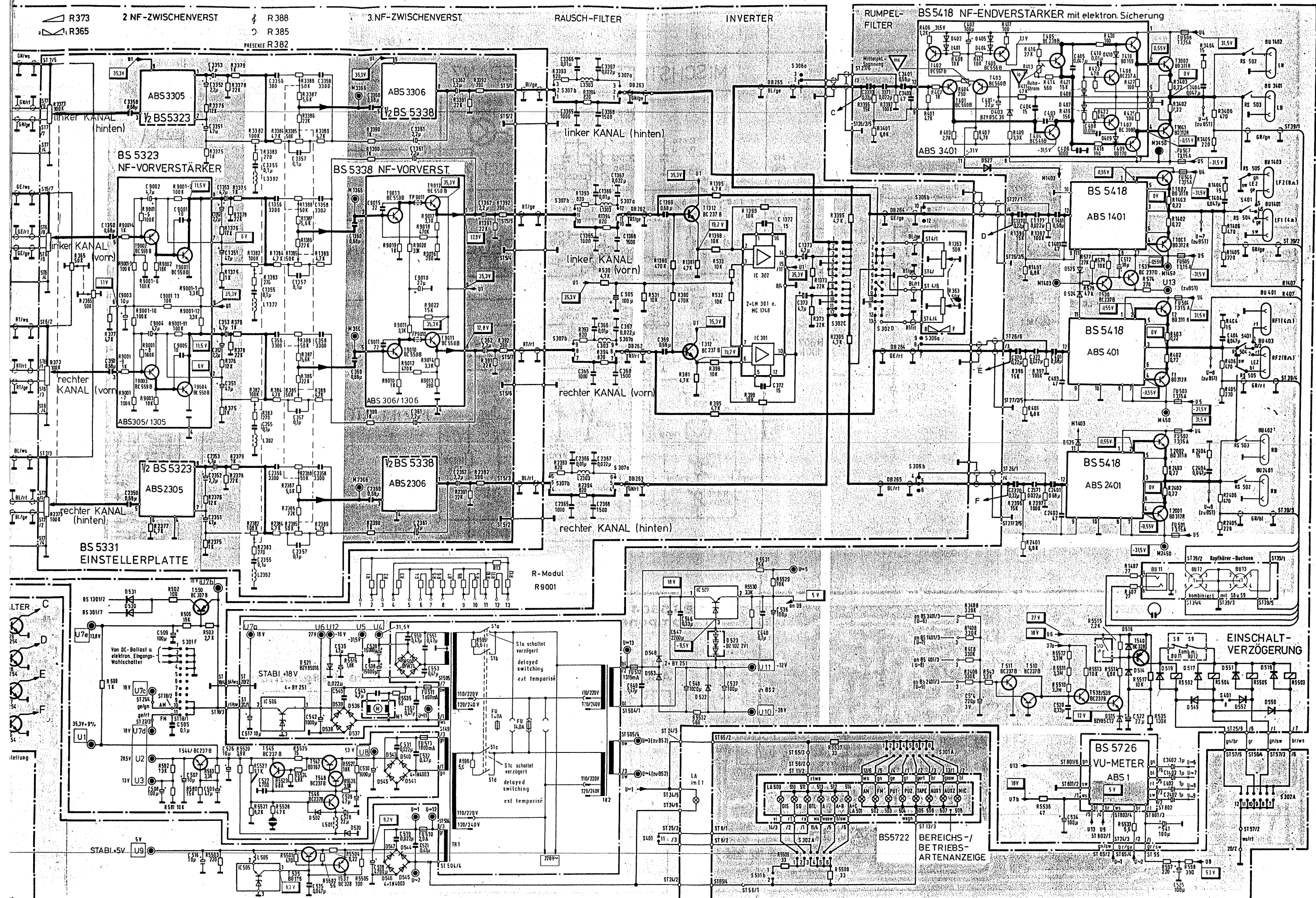
ENTZERRER-VORVERST.

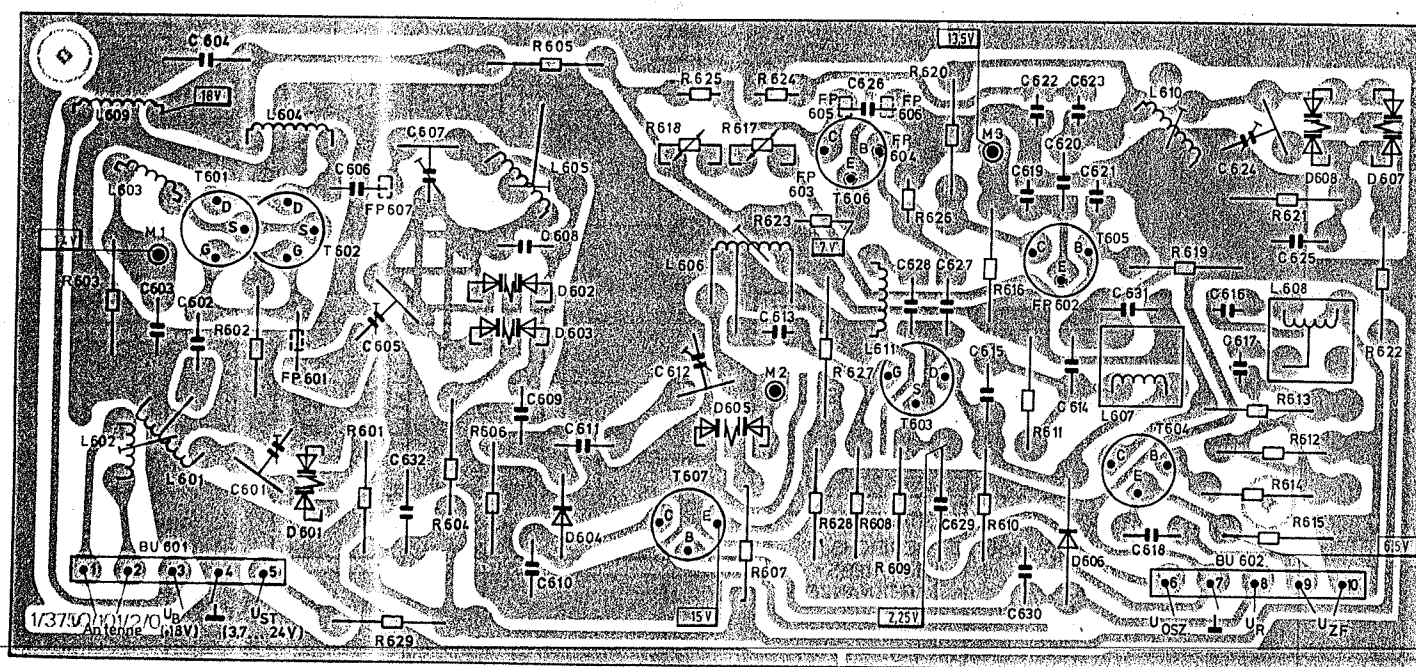
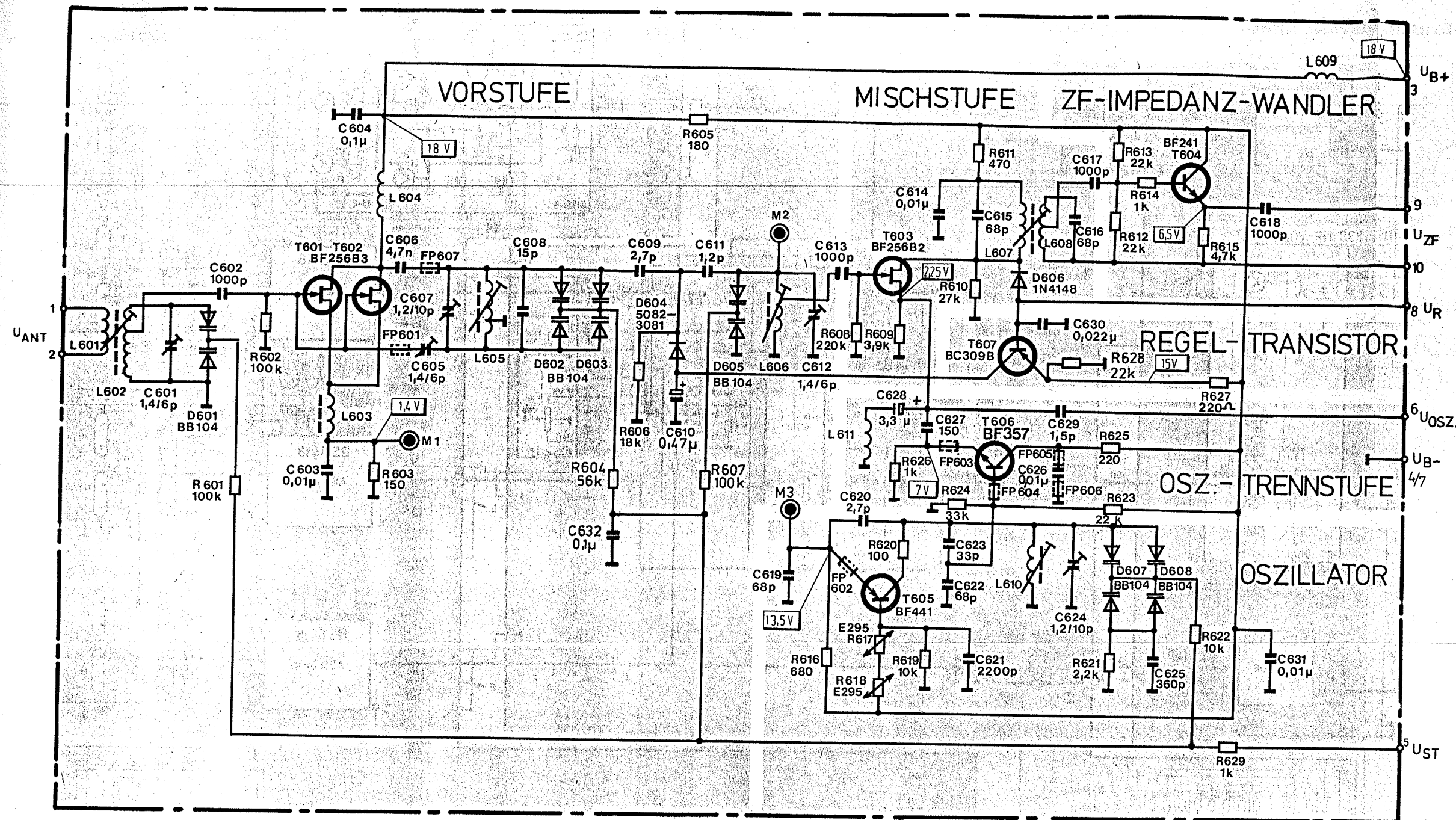
1. NF-ZWISCHENVERST.

2. NF-ZWISCHENVERST.

3. NF-ZWISCHENVERST.

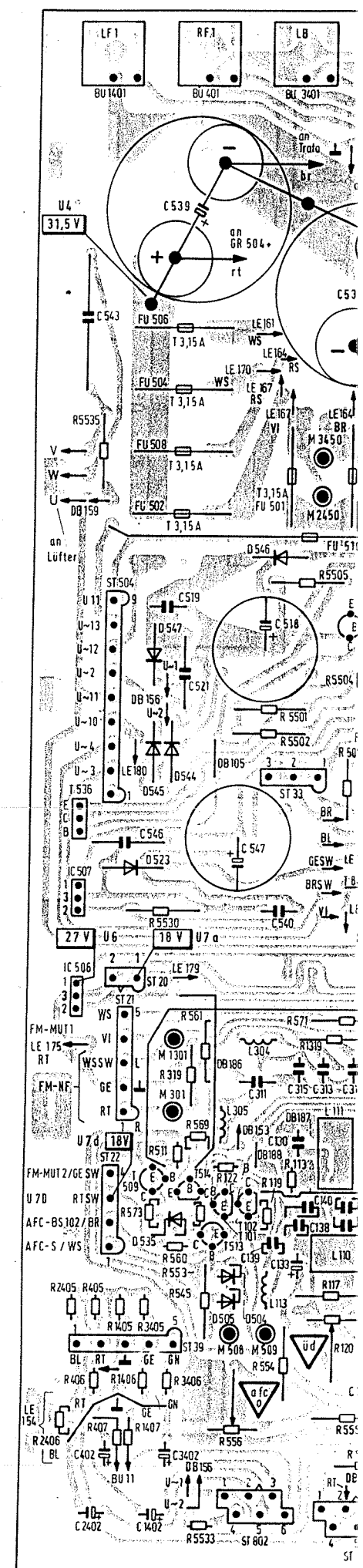
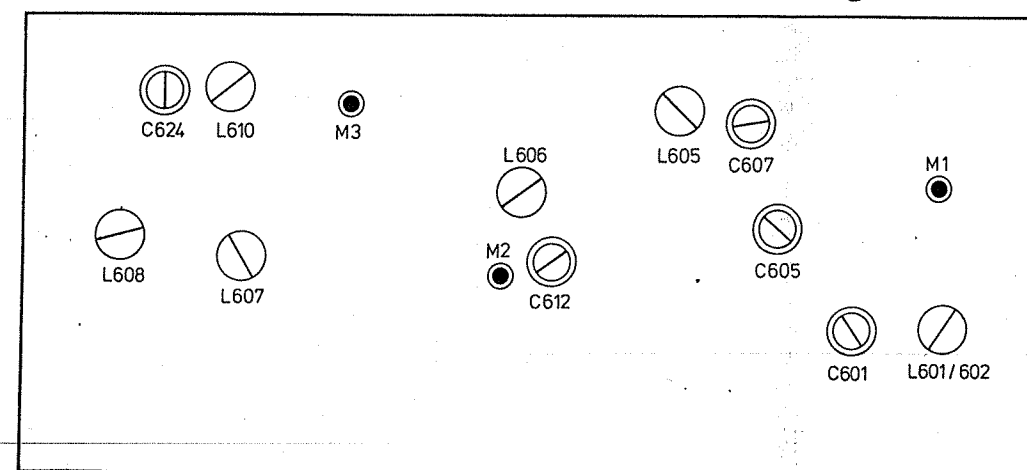






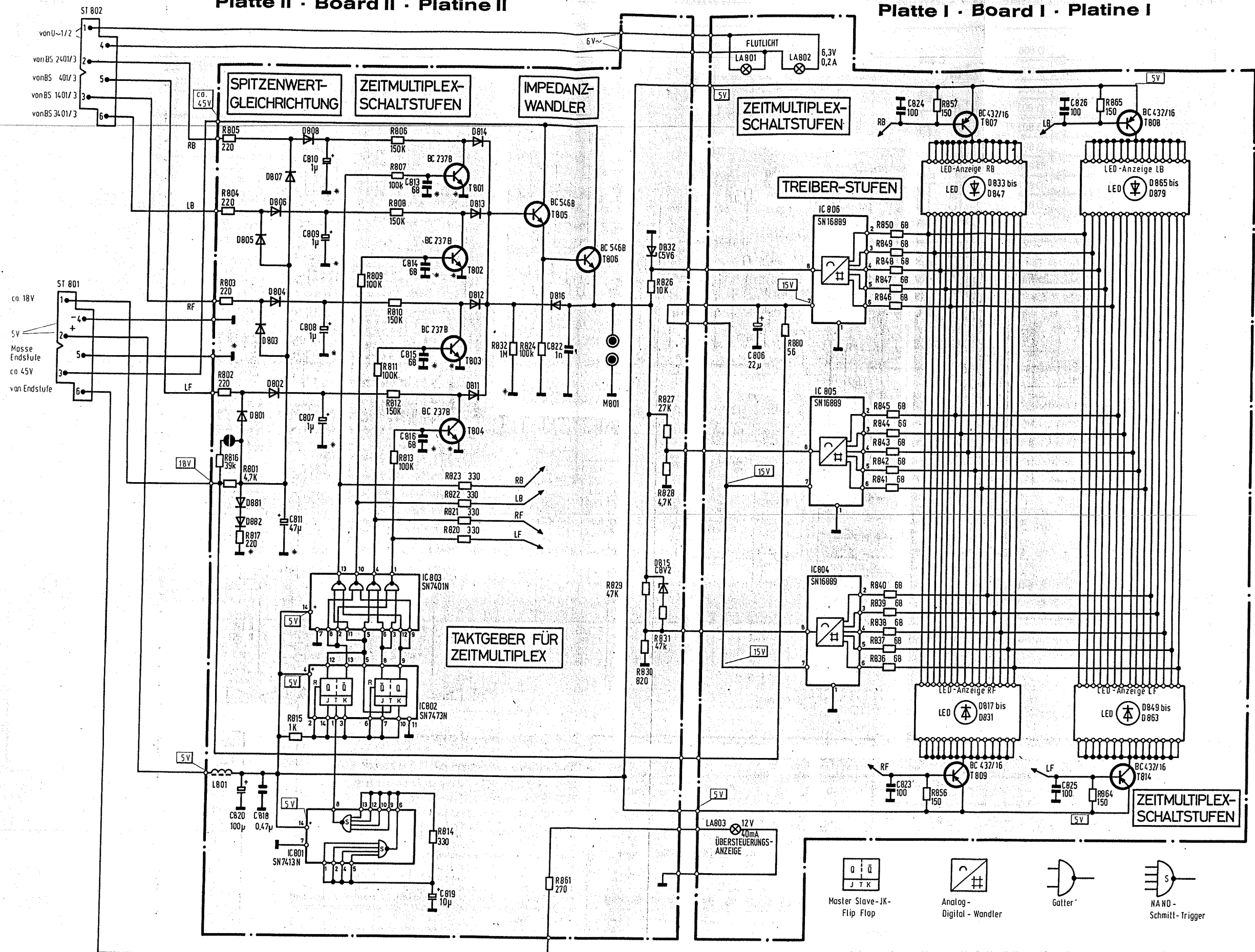
BS 5604 FM-Mischteil Lageplan · Components Layout Illustration · Plan de localisation

BS 5604 Abgleichpunkte · Alignment Points · Points d'alignement



Platte II · Board II · Platine II

Platte I · Board I · Platine I



Die mit dem * gekennzeichneten Massepunkte sind nicht identisch mit der Geräte-Masse
Chassis points indicated by * are not the cabinet points
Les points de masse marqués * ne sont pas reliés à la masse de l'appareil

RF right front → rechts vorne → droite avant
RB right back → rechts hinten → droite arrière
LF left front → links vorne → gauche avant
LB left back → links hinten → gauche arrière